

Regulamin do umowy integracyjnej

Kluczowe zasady w Atlasie

- równoważne świadczenie usług dla wszystkich uczestników programu integracyjnego
- szacunek i uprzejmość
- brak agresji

Rejestracja Twoich danych

- Atlas rejestruje Twoje dane w aktach osobowych. Rejestracja jest konieczna do przebiegu Twojego programu integracyjnego. Atlas szanuje Twoją prywatność.
- Atlas zwraca się do odpowiednich organizacji z prośbą o informacje na temat przebiegu Twojego programu integracyjnego i przekazuje je dalej. Nie udzielamy żadnych informacji osobistych.
- Nie rozpoczęłeś kursu? A może zbyt często jesteś nieobecny?
Twój doradca ds. programu przekaze tę informację do Sociale Dienstverlening (OCMW) lub VDAB.

Lekcje i usługi online

Atlas uważa, że posiadanie kompetencji informatycznych jest ważne. Część lekcji i usług odbywa się online.

- Atlas sprawdza Twoje kompetencje cyfrowe na początku Twojego przebiegu programu integracyjnego. Nie możesz uczestniczyć w zajęciach online? Praca online jest dla Ciebie trudna? Możesz ćwiczyć i uczyć się za pośrednictwem Atlasu.
- Komputer, laptop lub tablet na kurs orientacji społecznej (MO) musisz zapewnić sobie sam. Jeśli nie masz komputera, tabletu ani laptopa, to na czas kursu MO możesz wypożyczyć tablet z Atlasu. Nasz pracownik udzieli Ci wszystkich niezbędnych informacji.

Przebieg programu integracyjnego

Jesteś zobowiązany do wzięcia udziału w programie integracyjnym?

Obowiązują wtedy specjalne ustalenia:

- Nie możesz wziąć udziału w kursie? A może musisz zmienić kurs?
W takim przypadku musisz mieć oficjalny powód. Skontaktuj się z doradcą ds. programu, aby uzyskać więcej informacji.
- W pewnych sytuacjach możesz otrzymać karę:
 - Nie rozpoczęłeś kursu orientacji społecznej i/lub lekcji języka niderlandzkiego.
 - Często jesteś nieobecny na kursie orientacji społecznej i/lub na lekcjach języka niderlandzkiego.
 - Jesteś umówiony na test i do niego nie podchodzisz.
 - Nie pracujesz i nie zapisałeś się w VDAB.
 - Nie pracujesz, nie studiujesz ani nie wyrobiłeś (-aś) 40 godzin programu partycypacyjnego.
 - Twój doradca ds. programu próbuje się z Tobą skontaktować, a Ty nie odpowiadasz.
 - Odmawiasz uiszczenia opłaty.

Nie jesteś zobowiązany do wzięcia udziału w programie integracyjnym?

Obowiązują wtedy specjalne ustalenia:

- Atlas wstrzymuje Twój program w sytuacjach, gdy:
 - Sam zrezygnujesz z programu integracyjnego.
 - 2 razy nie rozpoczniesz kursu orientacji społecznej lub lekcji języka niderlandzkiego.
 - Nie uczestniczysz w kursie orientacji społecznej ani w lekcjach języka niderlandzkiego przez 6 miesięcy.
- Chcesz w późniejszym okresie ponownie podpisać umowę integracyjną? Istnieje taka możliwość.
Uwaga: Może być konieczne uiszczenie opłaty za kurs MO i kurs języka niderlandzkiego.

Wybierasz się do Atlasu? Co powinieneś zrobić?

- Umów się na spotkanie z doradcą ds. programu lub z wydziałem Atlasu.
- Zawsze w pierwszej kolejności udaj się do recepcji. Nie należy kierować się bezpośrednio do doradcy ds. programu.
- Czekaj spokojnie w poczekalni. Na ekranie wyświetli się informacja, kiedy nadejdzie Twoja kolej.
Uwaga: czasami w Atlasie panuje duży ruch. Trzeba wtedy poczekać nieco dłużej.

Czego Atlas oczekuje od Ciebie?

- Przyjdź na czas na umówione spotkanie, lekcję lub test.
- Nie możesz przyjść na spotkanie, zajęcia lub test? Zawsze skontaktuj się z pracownikiem lub wydziałem.
- Masz jakieś pytania? Samodzielnie skontaktuj się z pracownikiem.
- Bierz aktywny udział w programie integracyjnym.
- W Atlasie i na kursie orientacji społecznej nie wolno palić papierosów, być pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Nie wolno przekazywać pracownikom pieniędzy ani prezentów.
- Przestrzegaj ustaleń zawartych między Tobą a Twoim doradcą ds. programu.
Przestrzegasz zasad obowiązujących podczas kursu orientacji społecznej.
Doradca ds. programu i nauczyciel orientacji społecznej omówią z Tobą ustalenia.
- Jeśli masz dzieci, poproś kogoś o zaopiekowanie się nimi na czas Twojego spotkania lub zajęć.
Dzięki temu będziesz mógł/ mogła spokojnie porozmawiać z pracownikiem placówki lub lepiej skoncentrować się na zajęciach czy teście.

Masz pytania?

Skontaktuj się z Twoim doradcą ds. programu.

Lub wyślij e-maila na atlas@antwerpen.be.

Chcesz złożyć skargę?

- Skargę można złożyć za pomocą formularza na stronie internetowej Atlasu:
www.atlas-antwerpen.be/pl/kontakt/formularz-skargi
- Atlas rozpatrzy Twoją skargę i skontaktuje się z Tobą.

- Twoja skarga nie została prawidłowo rozpatrzona? Skontaktuj się z rzeczniką praw obywatelskich w Antwerpii:
www.antwerpen.be/nl/overzicht/ombudsvrouw/nieuws

Atlas życzy Ci powodzenia w programie integracyjnym!

Ustalenia pomiędzy Tobą a Twoim doradcą ds. programu

Czym zajmuje się Twój doradca ds. programu?

- Twój doradca ds. programu współpracuje z Tobą w języku, który znasz i rozumiesz.
- Twój doradca ds. programu zachowuje dyskrecję w stosunku do Twoich pytań i danych osobowych.
- Twój doradca ds. programu wyjaśnia Ci cele i wartość dodaną programu integracyjnego.
Twój doradca ds. programu wytłumaczy Ci również co musisz zrobić, żeby zrealizować te cele.
- Wspólnie omawiacie Twoje ambicje (np. pracę, studia, poznanie ludzi)
- Twój doradca ds. programu udziela Ci informacji na temat Twoich praw i obowiązków podczas programu integracyjnego.
- Masz pytania dotyczące jakiegoś tematu lub sytuacji? Samodzielnie szukasz odpowiedzi. Twój doradca ds. programu szkoli Cię, nie zawsze więc otrzymujesz natychmiastową odpowiedź z jego strony.
- Twój doradca ds. programu posiada wiedzę na temat życia we Flandrii. Twój doradca ds. programu skieruje Cię z pytaniem dalej, jeżeli dotyczy:
 - pracy
 - kontynuowania nauki
 - uznania dyplomu
 - szkoły dla Twojego dziecka
 - zajęć w wolnym czasie lub pracy jako wolontariusz
 - ...
- Twój doradca ds. programu śledzi Twoje postępy w programie, w tym:
 - Twoje uczestnictwo w kursie orientacji społecznej i kursie języka niderlandzkiego
 - Twoje wyniki na kursie MO i kursie języka niderlandzkiego
 - Twoje zarejestrowanie w VDAB
 - zaliczenie 40 godzin zajęć społecznych w języku niderlandzkim (program partycypacyjny).

Dostaniesz od swojego doradcy ds. programu informację zwrotną.

Nie postępujesz zgodnie z ustaleniami programu integracyjnego? Możesz otrzymać wtedy karę.

- Podczas trwania programu integracyjnego będziesz w kontakcie z doradcą ds. programu.
Kontakty mogą odbywać się w siedzibie Atlasu, przez telefon, przez wideorozmowę lub poprzez wiadomości smsowe, mailowe albo na WhatsAppie.
Twój doradca ds. programu poinformuje Cię, kiedy kontakt będzie możliwe.
- Masz umówione spotkanie z doradcą ds. programu, a doradca jest chory?
Jeden z naszych pracowników skontaktuje się z Tobą, aby odwołać spotkanie lub odpowiedzieć na Twoje zapytanie w inny sposób.
- Nie możesz wybrać swojego doradcy ds. programu. Nie możesz go również zmienić .
Wszyscy doradcy ds. programu stosują te same zasady.

Co robisz podczas programu integracyjnego?

- Stosujesz się do warunków umowy integracyjnej oraz zasad niniejszego regulaminu.
- Wykazujesz inicjatywę podczas programu integracyjnego.
- Twój doradca ds. programu kontaktuje się z tobą? Zawsze odpowiadaj.
- Czy Twoja sytuacja osobista się zmieniła?
 - Masz nowy adres.

- Masz nowy numer telefonu lub nowy adres e-mail.
- Znalazłeś pracę. Albo nie masz już pracy.
- Zmienia się Twoja sytuacja mieszkaniowa.
- Zmieniasz nazwisko.

Zawsze kontaktuj się bezpośrednio z doradcą ds. programu.

- Chcesz, aby uznano Twój dyplom ukończenia studiów?

Atlas może Ci pomóc w przejściu przez procedurę w ośrodku NARIC-Vlaanderen. Nasz pracownik udzieli Ci informacji odnośnie niezbędnych dokumentów.

Atlas może przekazać Twoje akta osobowe do NARIC-Vlaanderen **najpóźniej** do trzech lat od daty podpisania przez Ciebie umowy integracyjnej.

Przeznacz swoje dokumenty do Atlasu **najpóźniej** na trzy miesiące przed upływem ostatecznego terminu.

Nasz pracownik potrzebuje czasu na przygotowanie Twoich akt osobowych.

Czy Twój program integracyjny został zakończony?

Osiągnięto cele programu integracyjnego? Twój doradca ds. programu wyda Ci zaświadczenie ukończenia programu integracyjnego, tym samym kończąc z Tobą współpracę.

Ustalania dotyczące kursu Orientacji Społecznej (MO)

Ustalania dotyczą:

- wszystkich uczniów
- wszystkich lekcji online
- wszystkich lekcji w klasie
- wszystkich zadań
- wszystkich aktywności z Twoją grupą klasową.

Jak zorganizowany jest kurs MO?

- Pracujesz razem z innymi uczestnikami programu integracyjnego nad celami orientacji społecznej. Cele te opisują:
 - co powinieneś rozumieć po zakończeniu kursu
 - co powinieneś umieć po zakończeniu kursu
 - jakie wartości i normy są ważne
- W trakcie kursu otrzymasz lekcje, zadania i aktywności, które są ważne aby:
 - zrealizować cele kursu MO;
 - zaliczyć kurs;
 - zdać test po zakończeniu kursu MO.
- Kurs odbywa się częściowo online, a częściowo w klasie.
- Kurs odbywa się w języku, którym się posługujesz i który rozumiesz. Potrafisz czytać i pisać w języku, w którym prowadzony jest kurs. W przypadku niektórych kursów nie jest wymagana umiejętność czytania i pisanie.
- Otrzymujesz lekcje od jednego lub kilku nauczycieli.
- Jesteś odpowiedzialny za swoje działania na kursie i wynik Twojego testu MO.

Co jest potrzebne do kursu MO online?

- Potrzebujesz komputera, laptopa lub tabletu.
Nie można uczestniczyć w zajęciach za pomocą smartfona.
- Potrzebujesz osobistego adresu e-mail
Utworzymy dla Ciebie profil Google, abyś mógł/ mogła uczestniczyć w kursie MO. W tym celu potrzebujesz adresu e-mail. Jeśli nie masz osobistego adresu e-mail, Atlas założy Ci pocztę elektroniczną. Nauczysz się korzystać ze swojej skrzynki mailowej z poziomu swojego smartfona.
- Potrzebujesz znać podstawy informatyki
W celu uczestnictwa w zajęciach online i wykonywania zadań potrzebujesz kompetencji cyfrowych. Możesz ćwiczyć i uczyć się za pośrednictwem Atlasu.
- Potrzebujesz mieć własne słuchawki
Dzięki temu osoby w Twoim otoczeniu nie będą słyszeć pozostałych kursantów ani nauczyciela. Jest to istotne dla poszanowania prywatności.
- Potrzebujesz spokojnego miejsca.
W ten sposób możesz się skoncentrować i powiedzieć to, co chcesz.
- Jeśli wypożyczyłeś (-aś) tablet z Atlasu, to stosuj się do zasad wymienionych w dokumencie „Wypożyczanie tabletów”.
- Masz dzieci?
Znajdź dla nich opiekę.

Jakie zasady obowiązują w budynkach?

- Palenie dozwolone jest tylko w strefie dla palących. Zabrania się palenia w budynku, przed bramą szkoły oraz na placu zabaw.
- Przyjeżdżasz hulajnogą? Nie stawiaj jej w korytarzu. Odstaw hulajnogę na miejsce do parkowania rowerów.
- W budynku, w którym odbywają się kursy MO mogą przebywać wyłącznie kursanci. Jeśli chcesz przyprowadzić dodatkową osobę, to zapytaj najpierw o pozwolenie swojego nauczyciela.

Co ma znaczenie dla Twojej oceny z kursu MO?

Atlas ocenia Cię w dwojaki sposób:

1. Nauczyciel ocenia Cię na bieżąco w trakcie kursu MO.
2. Po zakończeniu kursu piszesz test.

Wszystkie informacje znajdziesz w regulaminie oceny kursu orientacji społecznej.

Czego od Ciebie oczekujemy w czasie kursu?

- **Uczęszczaj we wszystkich zajęciach i aktywnościach.** Jest to ważne dla:
 - Twojego nauczyciela, który wykorzystuje informacje z poprzednich lekcji i zadań na kolejnych zajęciach.
 - Twojej grupy klasowej. Poznajesz tam innych kursantów. Uczycie się od siebie nawzajem.
 - Ciebie. Potrzebujesz informacji z lekcji i aktywności. Jeśli masz za dużo nieobecności, to nauczyciel wystawi Ci negatywną ocenę.
- **Bądź na czas.**
- **Bierz w niej udział w lekcji od początku do końca.** Nie planuj żadnych innych spotkań w tym czasie.
- **Aktywnie uczestnicz w zajęciach i ćwiczeniach.**
- Otrzymałeś jakieś zadanie? **Wykonuj zadanie**, a następnie przekaż zadanie swojemu nauczycielowi w ustalonym terminie.
- **Wyłącz lub wycisz telefon komórkowy / smartfon.** Używaj telefonu komórkowego tylko do ćwiczeń.
- **Szanuj innych kursantów:**
 - Nie umieszczaj wypowiedzi innych kursantów lub nauczyciela w mediach społecznościowych.
 - Słuchaj, kiedy ktoś mówi.
 - Wyrażaj swoją opinię w sposób uprzejmy.
 - Szanuj opinie innych kursantów.
 - Współpracuj z innymi kursantami.
 - Pozwól innym kursantom spokojnie brać udział na kursie.
- **Podczas lekcji online:**
 - twoja kamera jest włączona cały czas
 - twoja twarz jest widoczna
 - siedzisz przed ekranem.

Chcesz skontaktować się ze swoim nauczycielem?

- Kontaktuj się ze swoim nauczycielem w trakcie trwania Twojego kursu. Kontaktuj się z nauczycielem

w godzinach jego pracy.

- Kurs dobiegł końca? Skontaktuj się z doradcą ds. programu.

Chcesz skontaktować się z innymi kursantami z Twojej grupy?

Grupa klasowa ma przeważnie założony chat grupowy na Whatsapie.

Chcesz skontaktować się z którymś z kursantów prywatnie? Zapytaj najpierw, czy nie ma nic przeciwko.

Nie możesz przyjść? Spóźniłeś się?

- Skontaktuj się z nauczycielem przed rozpoczęciem lekcji lub aktywności.
- Podaj oficjalny powód: jesteś chory lub jest to nagły wypadek.
- Jeśli opuścisz początek kursu, to nie możesz brać w nim udziału i nie możesz napisać testu.
- Prosisz nauczyciela o materiały z lekcji lub zajęć i przerabiasz je samodzielnie.

Nauczyciel odwołuje lekcję?

Twój nauczyciel daje Ci zadanie. Nie wykonałeś go? Prowadzący wpisze Ci nieobecność.

Uwaga:

Jeśli nie stosujesz się do ustalonych zasad, Atlas rozpatrzy sprawę i zadecyduje jakie środki zostaną podjęte.

- Otrzymaś ostrzeżenie.
- Musisz opuścić lekcję.
- Odbywasz rozmowę z Twoim doradcą ds. programu lub nauczycielem.
- Dostaniesz ocenę negatywną z kursu.
- Musisz przerwać cały kurs.

Powodzenia na kursie orientacji społecznej!